

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 841

[C — 2002/35225]

18 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Vlaams Gewest en houdende vaststelling van de tussenkomsten van derden in de kosten van het openbaar vervoer van de gebruikers

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,

Gelet op de besluitwet van 22 januari 1945, betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering betreffende de bevoorrading van het land, gewijzigd en aangevuld bij de besluitwetten van 14 mei 1946, 18 mei 1946, 7 juni 1946, 29 juni 1946 en bij de wet van 14 februari 1948;

Gelet op het decreet van de Vlaamse Raad van 31 juli 1990 houdende oprichting van de Vlaamse Vervoermaatschappij, gewijzigd bij de decreten van 18 december 1992, 20 december 1996 en 18 mei 1999, inzonderheid op artikel 26;

Gelet op het Koninklijk Besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende invoering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het Koninklijk Besluit nr. 238 van 31 december 1983,

Gelet op het Koninklijk Besluit van 31 december 1983 houdende vaststelling van de formule en van de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de tarieven voor het vervoer van reizigers toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het Koninklijk Besluit van 3 maart 1987,

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op de voorstellen gedaan door de Raad van Bestuur van de Vlaamse Vervoermaatschappij in zittingen van 14 maart 2001 en 29 mei 2001;

Gelet op de kennisgeving van de prijzen aan de Prijzendienst op 22 oktober 2001,

Besluit :

Artikel 1. De in de bijgevoegde tabellen opgenomen prijzen en werkgeversbijdragen toe te passen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Vlaams Gewest evenals de bedragen van de tussenkomst van derden in de kosten van het openbaar vervoer van de gebruikers, zijn goedgekeurd.

Art. 2. Het Ministerieel Besluit van 20 februari 2001 houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Vlaams Gewest en houdende vaststelling van de tussenkomsten van derden in de kosten van het openbaar vervoer van de gebruikers wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Brussel, 18 december 2001.

De minister-vice-president van de Vlaamse regering
en Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
S. STEVAERT

Bijlage 1

Vlaamse Vervoermaatschappij DE LIJN**1. Biljetten**

Iedere ontwaarding van een biljet geeft recht op een tijdstarief, dit betekent dat een reiziger zich binnen de tijdslimiet vrij mag verplaatsen in de bestemmings- en/of overstapzone

tijdslimiet	1 zone :	60 minuten
	2 zones :	90 minuten
	3 zones :	100 minuten
	per bijkomende zone :	+ 10 minuten tot maximum 150 minuten.

1.1. Regionale biljetten

aantal zones	biljet		biljet %	
	euro	BEF	euro	BEF
stad 1	1,00	40	1,00	40
streek 1	1,00	40	1,00	40
2	1,40	56	1,00	40
3	1,70	69	1,10	44
4	2,20	89	1,40	56
5	2,70	109	1,60	65
6	3,20	129	1,90	77
7	3,70	149	2,10	85
8	4,20	169	2,40	97
9	4,70	190	2,60	105
10	5,20	210	2,90	117
11	5,70	230	3,10	125
12	6,20	250	3,30	133
13	6,20	250	3,70	149
14	6,20	250	4,10	165
15	6,20	250	4,20	169

aan de rechthebbenden op 75 % vermindering wordt gratis vervoer verleend op aanvraag.

1.2. Stadsbiljetten

1.2.1. In Antwerpen, Gent, Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk bedraagt de prijs 1 euro (40 BEF).

1.2.2. In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van het biljet afgestemd op deze van de M.I.V.B.

1.2.3. In de agglomeratie Luik en Moeskroen wordt de prijs van het biljet afgestemd op deze van de S.R.W.T.

1.3. Treinbiljet + prijs De Lijn stadsgebied : 2 euro (81 BEF).

2. Kaarten

Iedere ontwaarding van een kaart geeft recht op een tijdstarief, dit betekent dat een reiziger zich binnen de tijdslimiet vrij mag verplaatsen in de bestemmings- en/of overstapzone

tijdslimiet	1 zone :	60 minuten
	2 zones :	90 minuten
	3 zones :	100 minuten
	per bijkomende zone :	+ 10 minuten tot maximum 150 minuten.

2.1. Lijnkaarten

lijnkaarten volle prijs : minimumverkoopprijs bedraagt 7,50 euro (303 BEF) tot maximum 25 euro (1 009 BEF).

lijnkaarten vermindering : minimumverkoopprijs bedraagt 5 euro (202 BEF) tot maximum 25 euro (1 009 BEF).

aantal zones	lijnkaart		lijnkaart %	
	euro	BEF	euro	BEF
stad 1	0,75	30	0,75	30
streek 1	0,75	30	0,57	23
2	1,04	42	0,78	31
3	1,40	56	1,05	42
4	1,75	71	1,31	53
5	2,10	85	1,58	64
6	2,45	99	1,84	74
7	2,81	113	2,11	85
8	3,16	127	2,37	96
9	3,51	142	2,64	106
10	3,87	156	2,90	117
11	4,22	170	3,17	128
12	4,57	184	3,43	138
13	4,93	199	3,70	149
14	5,28	213	3,96	160
15	5,63	227	4,21	170

2.1.2. De prijs van een rit met aankomst- of vertrekpunt in de steden Antwerpen, Gent, Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk met een lijnkaart of lijnkaart vermindering bedraagt minstens de prijs van 0,75 euro (30 BEF).

2.1.3. De prijs van een rit met aankomst- of vertrekpunt in de stad Brussel met een lijnkaart of lijnkaart vermindering bedraagt minstens de prijs van een rit met een stadskaart Brussel.

2.2. Stadskaarten

2.2.1. In Antwerpen, Gent, Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk

verkoopprijs stadskaarten : 7,50 euro (303 BEF); 0,75 euro (30 BEF) per rit;

tijdstarief : 0,75 euro (30 BEF) voor een onbeperkt aantal ritten gedurende maximaal 60 minuten in hetzelfde stadsgebied.

2.2.2. In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van de stadskaart afgestemd op deze van de M.I.V.B.

2.2.3. In de agglomeraties Luik en Moeskroen wordt de prijs van de stadskaart afgestemd op deze van de S.R.W.T.

2.3. In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van de voorstadskaart afgestemd op deze van de M.I.V.B.

3. Abonnementen

3.1. abonnementen voor een welbepaalde reisweg

prijs 1 week, 1 maand, 3 maand, 12 maand gewoon en 60+ : zie tabel 1

3.2. Buzzy Pazz (éénheidstarief 25-) :

12 maand	149,90 euro	6 047 BEF
3 maand	53,20 euro	2 146 BEF
1 maand	19,30 euro	779 BEF

3.3. Netabonnementen

3.3.1. Netabonnementen De Lijn gewoon tarief :

12 maand	691,30 euro	27 887 BEF
3 maand	195,00 euro	7 866 BEF
1 maand	70,90 euro	2 860 BEF

3.3.2. Netabonnementen De Lijn 60+ :

12 maand	674,60 euro	27 213 BEF
3 maand	190,40 euro	7 681 BEF
1 maand	69,30 euro	2 796 BEF

3.3.3. Netabonnementen De Lijn bij gebruik van de sneldiensten Maaseik-Brussel, Bocholt-Antwerpen : gewoon tarief :

12 maand	859,80 euro	34 684 BEF
3 maand	242,40 euro	9 778 BEF
1 maand	88,30 euro	3 562 BEF

3.3.4. Netabonnementen De Lijn bij gebruik van de sneldiensten Maaseik-Brussel, Bocholt-Antwerpen : tarief 60+ :

12 maand	794,60 euro	32 054 BEF
3 maand	223,10 euro	9 000 BEF
1 maand	80,10 euro	3 231 BEF

3.4. supplement voor weekabonnement bij gebruik van de sneldiensten Maaseik-Brussel, Bocholt-Antwerpen :

1 week	1,90 euro	77 BEF
--------	-----------	--------

3.5. Supplement op een abonnement uit de streek op het stadsnet van Antwerpen of Gent : gewoon en 60+ :

12 maand	160,80 euro	6 487 BEF
3 maand	45,40 euro	1 831 BEF
1 maand	16,50 euro	666 BEF
1 week	4,30 euro	173 BEF

3.6. Supplement op een abonnement uit de streek op het stadsnet van Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk : gewoon en 60+ :

12 maand	103,40 euro	4 171 BEF
3 maand	29,30 euro	1 182 BEF
1 maand	10,70 euro	432 BEF
1 week	2,90 euro	117 BEF

3.7. stadsabonnementen

3.7.1. Antwerpen en Gent

3.7.1.1. gewoon tarief :

12 maand	245,70 euro	9 912 BEF
3 maand	69,30 euro	2 796 BEF
1 maand	25,30 euro	1 021 BEF

3.7.1.2. tarief 60+ :

12 maand	212,30 euro	8 564 BEF
3 maand	59,90 euro	2 416 BEF
1 maand	21,80 euro	879 BEF

3.7.2. Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk

3.7.2.1. gewoon tarief :

12 maand	238,90 euro	9 637 BEF
3 maand	67,40 euro	2 719 BEF
1 maand	24,50 euro	988 BEF

3.7.2.2. tarief 60+ :

12 maand	212,30 euro	8 564 BEF
3 maand	59,90 euro	2 416 BEF
1 maand	21,80 euro	879 BEF

3.7.3. In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van het stadsabonnement afgestemd op de prijs van het M.I.V.B.-abonnement.

3.7.4. In Luik en Moeskroen wordt de prijs van het stadsabonnement afgestemd op de prijs van het S.R.W.T.-abonnement.

3.7.5. Schoolabonnement stad Brussel : geldig in het stadsgebied op de lijnen van de V.V.M. en de S.R.W.T.

In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van het schoolabonnement stad afgestemd op de prijs van het M.I.V.B.-abonnement volle prijs.

3.8. Prijs voorstadsabonnementen Antwerpen en Gent

3.8.1. gewoon tarief :

12 maand	346,70 euro	13 986 BEF
3 maand	97,80 euro	3 945 BEF
1 maand	35,60 euro	1 436 BEF

3.8.2. tarief 60+ :

12 maand	307,80 euro	12 417 BEF
3 maand	86,80 euro	3 502 BEF
1 maand	31,60 euro	1 275 BEF

4. Tarieven allerlei

4.1. Colli

Colli van 5 kg en minder	1,10 euro	44 BEF
Colli van meer dan 5 kg tot/met 30 kg	2,20 euro	89 BEF

4.2. Toeristische kaarten op de kustlijnen :

individueel 1 dag	8,20 euro	331 BEF
individueel 3 dagen	13,90 euro	561 BEF
gezin 1 dag	18,80 euro	758 BEF

4.3. Bedrijfsabonnementen :

Vlaamse stadsgebieden	331,70 euro	13 381 BEF
voorstad Antwerpen/Gent	468,00 euro	18 879 BEF
net De Lijn	934,70 euro	37 706 BEF

4.4. Multibiljet (vervoerbewijs 3 tot 9 personen) :

aantal zones	per persoon	
	euro	BEF
1	0,60	24
2	0,90	36
3	1,10	44
4	1,40	56
5	1,60	65
6	1,90	77
7	2,10	85
8	2,40	97
9	2,60	105
10	2,90	117
11	3,10	125
12	3,30	133
13	3,70	149
14	4,10	165
15	4,20	169

4.5. Buurtbus Limburg

rechtstreekse rit, heen en terug op dezelfde dag :

1 of 2 secties	1,40 euro	56 BEF
3 of 4 secties	1,70 euro	69 BEF

maandabonnementen :

1 of 2 secties	16,50 euro	666 BEF
3 of 4 secties	19,60 euro	791 BEF

4.6. Dagpas

Voor de steden Aalst, Antwerpen, Brugge, Genk, Gent, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout :	2,90 euro	117 BEF
Dagpas Net De Lijn :	11,20 euro	452 BEF

In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van de dagpas afgestemd op deze van de M.I.V.B.

4.7. Treinkaart + prijs De Lijn stadsgebied

Antwerpen en Gent

	1 week		1 maand		3 maand		12 maand	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
gewoon	6,50	262	24,00	968	65,00	2 622	231,00	9 319
+60	6,50	262	20,50	827	56,00	2 259	200,00	8 068

Andere steden

	1 week		1 maand		3 maand		12 maand	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
gewoon en 60+	3,00	121	10,50	424	29,00	1 170	103,00	4 155
25-	3,00	121	9,00	363	25,00	1 009	69,00	2 783

4.8. Treinkaart + prijs De Lijn Buzzy Pazz

12 maand	144,00 euro	5 809 BEF
3 maand	51,00 euro	2 057 BEF
1 maand	18,50 euro	746 BEF
1 week	6,50 euro	262 BEF

5. Toeslagen

5.1. Toeslag, geïnd voor reizigers die niet in het bezit zijn van een geldig vervoerbewijs :

onmiddellijke inning of binnen de 3 werkdagen	55,00 euro	2 219 BEF
na 3 werkdagen	68,75 euro	2 773 BEF
bij een tweede overtreding binnen een periode van 12 maand	137,50 euro	5 547 BEF
bij een derde overtreding en elke volgende	302,50 euro	12 203 BEF

5.2. Toeslag, geïnd voor reizigers die gebruik maken van een niet betaald abonnement

82,50 euro	3 328 BEF
------------	-----------

5.3. Toeslag voor reizigers die een lijnkaart met vermindering gebruiken zonder de voorgeschreven verminderingekaart te kunnen voorleggen, indien zij zich binnen de 3 werkdagen aanmelden met de voorgeschreven verminderingekaart

2,75 euro	111 BEF
-----------	---------

5.4. Toeslag voor houders van een geldig abonnement dat niet kan voorgelegd worden op het rijtuig (bovenop de prijs van de reis) indien zij zich binnen de 3 werkdagen aanmelden

2,75 euro	111 BEF
-----------	---------

5.5. Toeslag in geval van :

- gebruik van een vervalst vervoerbewijs
- onrechtmatig gebruik van een vervoerbewijs
- onrechtmatig gebruik van een vervoerbewijs tegen vermindering

302,50 euro	12 203 BEF
-------------	------------

5.6. Reizigers die geen geld bijhebben om hun biljet te betalen :

a) vaste heffing betaald binnen de 14 dagen (bovenop de prijs van de reis)	2,75 euro	111 BEF
b) bijkomend bedrag geïnd na 14 dagen	55,00 euro	2 219 BEF

5.7. Reizigers die geen gepast geld bijhebben om de vereiste som voor de rit te betalen aangezien de chauffeur slechts verplicht is op 10 euro terug te geven en slechts voor zover het hem/haar mogelijk is :

a) binnen de 14 dagen (betaling van de reis)	0,00 euro	0 BEF
b) bijkomend bedrag geïnd na 14 dagen	8,25 euro	333 BEF

5.8.

a) Toeslag voor het maken van een eerste duplikaat van een abonnement	8,25 euro	333 BEF
Toeslag voor het maken van een tweede duplikaat van een abonnement	16,50 euro	666 BEF
Toeslag voor het maken van een derde duplikaat van een abonnement	24,75 euro	998 BEF
b) Kosten aan te rekenen bij terugbetaling van een abonnement	2,50 euro	101 BEF

5.9. Kosten aan te rekenen aan niet-klanten voor opmaak attest :

8,25 euro	333 BEF
-----------	---------

5.10. Specifieke inbreuken op het Politiereglement of tegen de exploitatie :

a) inbreuk op het verbod te spuwen of te roken in het rijtuig, metro of prémetro (artikelen 34 en 35 cijfers 10 en 11)	55,00 euro	2 219 BEF
b) bevuilen of beschadigen van het materieel van De Lijn of onrechtmatig gebruik en bedienen van exploitatiematerieel : herstellingskosten met een minimum van reizigers die de goede werking van de ontwaardingsapparatuur storen	55,00 euro	2 219 BEF
reizigers die de goede werking van de radio-apparatuur storen	55,00 euro	2 219 BEF

6. Derde betalersystemen lokale overheid

Forfaitaire tarieven voor steden en gemeenten voor volledig gratis vervoer in heel Vlaanderen op het volledige VVM-net

Basistarieven :	6 tot en met 11 jaar	0,74 euro	30 BEF	per inwoner
	12 tot en met 14 jaar	2,73 euro	110 BEF	per inwoner
	60 tot en met 64 jaar	1,74 euro	70 BEF	per inwoner
	+ 65 jaar	2,48 euro	100 BEF	per inwoner
personen met W.I.G.W.-statuut			190,30 euro	7 677 BEF

Samenvattende tabel stads- en voorstadsabonnementen

		stadszone (*)		Antwerpen/Gent	
		euro	BEF	euro	BEF
stadsabonnement				+ NMBS	
gewoon	1 maand	24,50	988	25,30	1 021
	3 maand	67,40	2 719	69,30	2 796
	12 maand	238,90	9 637	245,70	9 912
bedrijf	12 maand	331,70	13 381	331,70	13 381
60+	1 maand	21,80	879	21,80	879
	3 maand	59,90	2 416	59,90	2 416
	12 maand	212,30	8 564	212,30	8 564
voorstads- abonnement					
gewoon	1 maand	-		35,60	1 436
	3 maand	-		97,80	3 945
	12 maand	-		346,70	13 986
bedrijf	12 maand	-		468,00	18 879
60+	1 maand	-		31,60	1.275
	3 maand	-		86,80	3 502
	12 maand	-		307,80	12 417

(*) stadszone van Aalst, Brugge, Genk, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout

7. Werkgeversbijdragen geldig vanaf 1 januari 2002**Werkgeversbijdragen Buzzy Pazz**

	1 maand		3 maand		12 maand	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
Buzzy Pazz	11,58	467	31,92	1 288	89,94	3 628

Werkgeversbijdragen stads-, voorstads- en netabonnementen

	1 maand		1 maand 60+		3 maand		3 maand 60+		12 maand		12 maand 60+	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
stadsabonnement	14,17	572	12,21	493	38,81	1 566	33,54	1 353	137,59	5 550	118,89	4 796
Antwerpen en Gent	13,72	553	12,21	493	37,74	1 522	33,54	1 353	133,78	5 397	118,89	4 796
andere stad (*)												

	1 maand		1 maand 60+		3 maand		3 maand 60+		12 maand		12 maand 60+	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
voorstadsabonnement	17,35	700	17,35	700	48,59	1 960	48,59	1 960	156,05	6 295	156,05	6.295
Antwerpen en Gent												

	1 maand		1 maand 60+		3 maand		3 maand 60+		12 maand		12 maand 60+	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
netabonnement	42,54	1.716	41,58	1 677	117,00	4 720	114,24	4 608	414,78	16 732	404,76	16 328
basisprijs												
+ gebruik sneldiensten	52,98	2 137	48,06	1 939	145,44	5 867	133,86	5 400	515,88	20 811	476,76	19 232

(*) stadszone van Aalst, Brugge, Genk, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout

Werkgeversbijdragen abonnementen voor een welbepaalde reisweg

km/secties	week		1 maand		1 maand 60+		3 maand		3 maand 60+		12 maand		12 maand 60+	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
1	3,06	123	11,76	474	11,76	474	32,28	1 302	32,16	1 297	114,36	4 613	113,46	4 577
2	3,24	131	11,94	482	11,82	477	32,76	1 322	32,46	1 309	116,16	4 686	115,14	4 645
3	3,48	140	12,78	516	12,66	511	35,16	1 418	34,80	1 404	118,86	4 795	118,86	4 795
4	3,66	148	13,68	552	13,50	545	37,56	1 515	37,14	1 498	128,78	5 195	128,78	5 195
5	3,90	157	14,52	586	14,34	578	39,96	1 612	39,48	1 593	138,82	5 600	138,82	5 600
6	4,14	167	15,42	622	15,18	612	42,30	1 706	41,76	1 685	147,37	5 945	147,37	5 945
7	4,38	177	16,26	656	16,02	646	44,70	1 803	44,10	1 779	156,05	6 295	156,05	6 295
8	4,62	186	17,10	690	16,92	683	47,10	1 900	46,44	1 873	164,60	6 640	164,60	6 640
9	4,86	196	18,00	726	17,76	716	49,50	1 997	48,78	1 968	173,15	6 985	172,92	6 976
10	5,10	206	18,84	760	18,60	750	51,90	2 094	51,12	2 062	181,71	7 330	181,20	7 310
11	5,34	215	19,74	796	19,44	784	54,30	2 190	53,46	2 157	191,62	7 730	189,48	7 644
12	5,58	225	20,58	830	20,28	818	56,64	2 285	55,74	2 249	200,30	8 080	197,70	7 975
13	5,82	235	21,48	867	21,12	852	59,04	2 382	58,08	2 343	209,40	8 447	205,98	8 309
14	6,06	244	22,32	900	21,96	886	61,44	2 478	60,42	2 437	217,86	8 788	214,26	8 643
15	6,24	252	23,22	937	22,80	920	63,84	2 575	62,76	2 532	226,32	9 130	222,48	8 975
16	6,48	261	24,06	971	23,64	954	66,24	2 672	65,10	2 626	234,84	9 473	230,76	9 309
17	6,72	271	24,96	1 007	24,54	990	68,64	2 769	67,44	2 721	243,30	9 815	239,04	9 643
18	6,96	281	25,80	1 041	25,38	1 024	71,04	2 866	69,72	2 812	251,76	10 156	247,26	9 974
19	7,20	290	26,70	1 077	26,22	1 058	73,38	2 960	72,06	2 907	260,22	10 497	255,54	10 308
20	7,44	300	27,54	1 111	27,06	1 092	75,78	3 057	74,40	3 001	268,74	10 841	263,82	10 642
21	7,62	307	28,32	1 142	27,78	1 121	77,88	3 142	76,38	3 081	276,00	11 134	270,84	10 926
22	7,86	317	29,04	1 171	28,50	1 150	79,92	3 224	78,36	3 161	283,32	11 429	277,92	11 211
23	8,04	324	29,82	1 203	29,22	1 179	81,96	3 306	80,34	3 241	290,64	11 724	284,94	11 494
24	8,22	332	30,54	1 232	29,94	1 208	84,06	3 391	82,38	3 323	297,90	12 017	291,96	11 778
25	8,46	341	31,32	1 263	30,66	1 237	86,10	3 473	84,36	3 403	305,22	12 313	299,04	12 063
26	8,64	349	32,04	1 292	31,38	1 266	88,14	3 556	86,34	3 483	312,54	12 608	306,06	12 346
27	8,88	358	32,82	1 324	32,10	1 295	90,24	3 640	88,32	3 563	319,80	12 901	313,14	12 632
28	9,06	365	33,54	1 353	32,82	1 324	92,28	3 723	90,30	3 643	327,12	13 196	320,16	12 915
29	9,24	373	34,32	1 384	33,54	1 353	94,32	3 805	92,28	3 723	334,44	13 491	327,24	13 201
30	9,48	382	35,04	1 414	34,26	1 382	96,36	3 887	94,26	3 802	341,76	13 787	334,26	13 484
31	9,66	390	35,82	1 445	35,04	1 414	98,46	3 972	96,30	3 885	349,02	14 079	341,34	13 770
32	9,84	397	36,54	1 474	35,76	1 443	100,50	4 054	98,28	3 965	356,34	14 375	348,36	14 053
33	10,08	407	37,32	1 505	36,48	1 472	102,54	4 136	100,26	4 044	363,66	14 670	355,44	14 338
34	10,26	414	38,04	1 535	37,20	1 501	104,64	4 221	102,24	4 124	370,92	14 963	362,46	14 622
35	10,50	424	38,82	1 566	37,92	1 530	106,68	4 303	104,22	4 204	378,24	15 258	369,54	14 907
36	10,68	431	39,54	1 595	38,64	1 559	108,72	4 386	106,20	4 284	385,56	15 553	376,56	15 190
37	10,86	438	40,32	1 627	39,36	1 588	110,82	4 470	108,18	4 364	392,82	15 846	383,64	15 476
38	11,10	448	41,04	1 656	40,08	1 617	112,86	4 553	110,16	4 444	400,14	16 142	390,66	15 759
39	11,28	455	41,76	1 685	40,80	1 646	114,90	4 635	112,20	4 526	407,46	16 437	397,74	16 045
40	11,46	462	42,54	1 716	41,58	1 677	117,00	4 720	114,24	4 608	414,78	16 732	404,76	16 328

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 841

[C — 2002/35225]

18 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel portant modification des prix pour le transport de voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région flamande et portant fixation des interventions de tiers dans les frais du transport public des utilisateurs

Le Ministre flamand de la mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,

Vu l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation concernant l'approvisionnement du pays, modifié et complété par les arrêtés-loi du 14 mai 1946, 18 mai 1946, 7 juin 1946, 29 juin 1946 et par la loi du 14 février 1948;

Vu le décret du Conseil flamand du 31 juillet 1990 portant création de la "Vlaamse Vervoermaatschappij", notamment l'article 26, modifié par les décrets des 18 décembre 1992, 20 décembre 1996 et 18 mai 1999, notamment l'article 26;

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 instaurant une adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs, appliqués par les sociétés de transport en commun, modifié par l'arrêté royal n° 238 du 31 décembre 1983;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1983 fixant la formule et les modalités d'une adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs, appliqués par les sociétés de transport en commun, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 1987;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les attributions des Membres du Gouvernement flamand;

Vu les propositions faites par le Conseil d'Administration de la "Vlaamse Vervoermaatschappij" en séances des 14 mars 2001 et 29 mai 2001;

Vu la communication des prix à la Commission des Prix, le 22 octobre 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. Les prix et les cotisations patronales à appliquer au transport de voyageurs sur les réseaux urbains et régionaux de la Région flamande ainsi que les montants d'intervention des tiers dans les frais du transport public des utilisateurs repris au tableau annexé au présent arrêté, sont approuvés.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 20 février 2001 portant modification des prix de transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région flamande et portant fixation des interventions des tiers dans les frais du transport public des utilisateurs, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2002.

Bruxelles, le 18 décembre 2001.

Le Ministre-Vice-Président du Gouvernement flamand
et Ministre flamand de la mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,

S. STEVAERT

Annexe 1

Vlaamse Vervoermaatschappij DE LIJN**1. Billets**

Chaque oblitération du billet donne droit à un tarif de temps ce qui signifie qu'elle permet au voyageur à se déplacer de façon illimitée pendant ce temps entre la zone de destination et/ou la zone de transit.

Limite de temps :	1 zone :	60 minutes		
	2 zones :	90 minutes		
	3 zones :	100 minutes		
	par zone supplémentaire :	+ 10 minutes avec un maximum de 150 minutes.		

1.1. Billets régionaux

Nombre de zones	Billet		Billet %	
	euro	BEF	euro	BEF
Ville 1	1,00	40	1,00	40
Région 1	1,00	40	1,00	40
2	1,40	56	1,00	40
3	1,70	69	1,10	44
4	2,20	89	1,40	56
5	2,70	109	1,60	65
6	3,20	129	1,90	77
7	3,70	149	2,10	85
8	4,20	169	2,40	97
9	4,70	190	2,60	105
10	5,20	210	2,90	117
11	5,70	230	3,10	125
12	6,20	250	3,30	133
13	6,20	250	3,70	149
14	6,20	250	4,10	165
15	6,20	250	4,20	169

Le transport gratuit sera accordé, sur leur demande, aux titulaires d'une réduction de 75 %.

1.2. Billets urbains

1.2.1. A Anvers, Gand, Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk, le prix est fixé à 1 euro (40 BEF).

1.2.2. Dans l'agglomération de Bruxelles, le prix du billet est égal à celui du billet de la S.T.I.B.

1.2.3. Dans l'agglomération de Liège et de Mouscron, le prix du billet est égal à celui du billet de la S.R.W.T.

1.3. Billet de train + prix De Lijn zone urbaine : 2 euros (81 BEF).

2. Cartes

Chaque oblitération d'une carte donne droit à un tarif de temps, c'est-à-dire que l'on peut se déplacer de façon illimitée pendant ce temps entre la zone de destination et/ou la zone de transit.

Limite de temps :	1 zone :	60 minutes
	2 zones :	90 minutes
	3 zones :	100 minutes
	par zone supplémentaire :	+ 10 minutes avec un maximum de 150 minutes.

2.1. Cartes de ligne

Cartes de ligne à tarif plein : le prix de vente minimum s'élève à 7,50 euros (303 BEF), avec un maximum de 25 euros (1 009 BEF).

Cartes de ligne à prix réduit : le prix de vente minimum s'élève à 5 euros (202 BEF), avec un maximum de 25 euros (1 009 BEF).

Nombre de zones	Carte de ligne		Carte de ligne %	
	euro	BEF	euro	BEF
ville 1	0,75	30	0,75	30
Région 1	0,75	30	0,57	23
2	1,04	42	0,78	31
3	1,40	56	1,05	42
4	1,75	71	1,31	53
5	2,10	85	1,58	64
6	2,45	99	1,84	74
7	2,81	113	2,11	85
8	3,16	127	2,37	96
9	3,51	142	2,64	106
10	3,87	156	2,90	117
11	4,22	170	3,17	128
12	4,57	184	3,43	138
13	4,93	199	3,70	149
14	5,28	213	3,96	160
15	5,63	227	4,21	170

2.1.2. Le prix d'un voyage avec point d'arrêt ou de départ dans les villes d'Anvers, Gand, Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk avec carte de ligne ou carte de ligne à réduction, s'élève à 0,75 euro (30 BEF) au prix minimum.

2.1.3. Le prix d'un voyage avec point d'arrêt ou de départ dans la ville de Bruxelles, avec carte de ligne ou carte de ligne à réduction, est égal au prix d'un voyage avec une carte urbaine Bruxelles au prix minimum.

2.2. Cartes urbaines

2.2.1. A Anvers, Gand, Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk :

prix de vente des cartes urbaines : 7,50 euros (303 BEF); 0,75 euro (30 BEF) le voyage.

période tarifaire : 0,75 euro (30 BEF) pour un nombre illimité de voyages pendant au maximum 60 minutes dans la même zone urbaine.

2.2.2. Dans l'agglomération de Bruxelles, le prix d'une carte urbaine est aligné sur celui de la carte de la S.T.I.B.

2.2.3. Dans l'agglomération de Liège et de Mouscron le prix d'une carte urbaine est aligné sur celui de la carte de la S.R.W.T.

2.3. Dans l'agglomération de Bruxelles le prix d'une carte suburbaine est aligné sur celui de la carte suburbaine de la S.T.I.B.

3. Abonnements

3.1. abonnements pour un trajet précis

prix 1 semaine, 1 mois, 3 mois, 12 mois normal et 60+ : voir tableau 1

3.2. Buzzy Pazz (tarif unitaire 25-) :

12 mois	149,90 euros	6 047 BEF
3 mois	53,20 euros	2 146 BEF
1 mois	19,30 euros	779 BEF

3.3. Abonnements de réseau

3.3.1. Abonnements de réseau De Lijn tarif normal :

12 mois	691,30 euros	27 887 BEF
3 mois	195,00 euros	7 866 BEF
1 mois	70,90 euros	2 860 BEF

3.3.2. Abonnements de réseau De Lijn 60+ :

12 mois	674,60 euros	27 213 BEF
3 mois	190,40 euros	7 681 BEF
1 mois	69,30 euros	2 796 BEF

3.3.3. Abonnements de réseau De Lijn pour l'utilisation des services directs Maaseik-Bruxelles, Bocholt-Anvers : tarif normal :

12 mois	859,80 euros	34 684 BEF
3 mois	242,40 euros	9 778 BEF
1 mois	88,30 euros	3 562 BEF

3.3.4. Abonnements de réseau De Lijn pour l'utilisation des services directs Maaseik-Bruxelles, Bocholt-Anvers : tarif 60+ :

12 mois	794,60 euros	32 054 BEF
3 mois	223,10 euros	9 000 BEF
1 mois	80,10 euros	3 231 BEF

3.4. Supplément pour un abonnement de semaine pour l'utilisation des services directs Maaseik-Bruxelles, Bocholt-Anvers :

1 semaine	1,90 euro	77 BEF
-----------	-----------	--------

3.5. Supplément pour un abonnement de la région vers le réseau urbain d'Anvers ou de Gand : ordinaire en 60+ :

12 mois	160,80 euros	6 487 BEF
3 mois	45,40 euros	1 831 BEF
1 mois	16,50 euros	666 BEF
1 semaine	4,30 euros	173 BEF

3.6. Supplément pour un abonnement de la région vers le réseau urbain d'Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Sint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk : normal et 60+ :

12 mois	103,40 euros	4 171 BEF
3 mois	29,30 euros	1 182 BEF
1 mois	10,70 euros	432 BEF
1 semaine	2,90 euros	117 BEF

3.7. Abonnements urbains

3.7.1. Anvers et Gand

3.7.1.1. tarif normal :

12 mois	245,70 euros	9 912 BEF
3 mois	69,30 euros	2 796 BEF
1 mois	25,30 euros	1 021 BEF

3.7.1.2. tarif 60+ :

12 mois	212,30 euros	8 564 BEF
3 mois	59,90 euros	2 416 BEF
1 mois	21,80 euros	879 BEF

3.7.2. Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Sint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk :

3.7.2.1. tarif normal :

12 mois	238,90 euros	9 637 BEF
3 mois	67,40 euros	2 719 BEF
1 mois	24,50 euros	988 BEF

3.7.2.2. tarif 60+ :

12 mois	212,30 euros	8 564 BEF
3 mois	59,90 euros	2 416 BEF
1 mois	21,80 euros	879 BEF

3.7.3. Dans l'agglomération de Bruxelles, le prix d'un abonnement urbain est aligné sur celui de l'abonnement de la S.T.I.B.

3.7.4. Dans l'agglomération de Liège et de Mouscron le prix d'un abonnement urbain est aligné sur celui d'un abonnement de la S.R.W.T.

3.7.5. Abonnement scolaire ville de Bruxelles : valable dans la zone urbaine de la « V.V.M. » et de la S.R.W.T.

Dans l'agglomération de Bruxelles, le prix de l'abonnement scolaire/villes est aligné sur celui de l'abonnement de la S.T.I.B. plein tarif.

3.8. Prix des abonnements suburbains d'Anvers et de Gand

3.8.1. tarif normal :

12 mois	346,70 euros	13 986 BEF
3 mois	97,80 euros	3 945 BEF
1 mois	35,60 euros	1 436 BEF

3.8.2. tarif 60+ :

12 mois	307,80 euros	12 417 BEF
2 mois	86,80 euros	3 502 BEF
3 mois	31,60 euros	1 275 BEF

4. Tarifs divers

4.1. Colis

moins de 5 kg	1,10 euros	44 BEF
de 5 à 30 kg	2,20 euros	89 BEF

4.2. Cartes touristiques sur les lignes littorales :

individuel 1 jour	8,20 euros	331 BEF
individuel 3 jours	13,90 euros	561 BEF
familial 1 jour	18,80 euros	758 BEF

4.3. Abonnements d'entreprise :

Régions urbaines flamandes	331,70 euros	13 381 BEF
Région suburbaine Anvers/Gand	468,00 euros	18 879 BEF
Réseau « De Lijn »	934,70 euros	37 706 BEF

4.4. Billet multi

Billet multi (titre de transport de 3 à 9 personnes).

Nombre de zones	Par personne	
	euro	BEF
1	0,60	24
2	0,90	36
3	1,10	44
4	1,40	56
5	1,60	65
6	1,90	77
7	2,10	85
8	2,40	97
9	2,60	105
10	2,90	117
11	3,10	125
12	3,30	133
13	3,70	149
14	4,10	165
15	4,20	169

4.5. Bus vicinal Limbourg

— trajet direct, aller et retour, le jour même :

1 ou 2 sections	1,40 euro	56 BEF
3 ou 4 sections	1,70 euro	69 BEF

abonnements mensuels :

pour 1 ou 2 sections	16,50 euros	666 BEF
pour 3 ou 4 sections	19,60 euros	791 BEF

4.6. Carte pour 24 heures

Pour les villes d'Alost, Anvers, Bruges, Genk, Gand, Hasselt, Courtrai, Louvain, Malines, Ostende, Roulers, Saint-Nicolas et Turnhout :	2,90 euros	117 BEF
Réseau « De Lijn » :	11,20 euros	452 BEF

Dans l'agglomération de Bruxelles le prix d'une carte pour 24 heures est aligné sur celui de la carte de la S.T.I.B.

4.7. Carte train + prix De Lijn région urbaine

Anvers et Gand

	1 semaine		1 mois		3 mois		12 mois	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
Normal	6,50	262	24,00	968	65,00	2 622	231,00	9 319
+60	6,50	262	20,50	827	56,00	2 259	200,00	8 068

Autres villes

	1 semaine		1 mois		3 mois		12 mois	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
normal et 60+	3,00	121	10,50	424	29,00	1 170	103,00	4 155
25-	3,00	121	9,00	363	25,00	1 009	69,00	2.783

4.8. Carte train + prix « De Lijn Buzzy Pazz »

12 mois	144,00 euros	5 809 BEF
3 mois	51,00 euros	2 057 BEF
1 mois	18,50 euros	746 BEF
1 semaine	6,50 euros	262 BEF

5. Surtaxes

5.1. Surtaxe réclamée aux voyageurs non munis d'un titre de transport valable :

perception immédiate ou dans les 3 jours ouvrables	55,00 euros	2 219 BEF
après 3 jours ouvrables	68,75 euros	2 773 BEF
en cas de 2 ^e infraction en 12 mois	137,50 euros	5 547 BEF
en cas de 3 ^e récidive et pour toute récidive ultérieure	302,50 euros	12 203 BEF

5.2. Surtaxe réclamée aux voyageurs faisant usage d'un abonnement non payé :

82,50 euros	3 328 BEF
-------------	-----------

5.3. Surtaxe réclamée aux voyageurs faisant usage d'une carte à prix réduit sans pouvoir exhiber la carte de réduction prescrite : en cas de présentation de la carte de réduction prescrite dans les 3 jours ouvrables :

2,75 euros	111 BEF
------------	---------

5.4. Surtaxe pour les titulaires d'un abonnement valable ne pouvant exhiber celui-ci dans le véhicule (en supplément du prix de voyage), pour autant qu'ils présentent celui-ci dans les 3 jours ouvrables

2,75 euros	111 BEF
------------	---------

5.5. Surtaxe en cas de :

— usage d'un titre de transport falsifié		
— utilisation frauduleuse d'un abonnement		
— utilisation frauduleuse d'un titre de transport à prix réduit	302,50 euros	12 203 BEF

5.6. Voyageurs n'ayant pas d'argent sur eux pour payer leur billet :

a) droit fixe payé dans les 14 jours (en supplément du prix de voyage)	2,75 euros	111 BEF
b) montant supplémentaire perçu après 14 jours	55,00 euros	2 219 BEF

5.7. Voyageurs n'ayant pas sur eux le montant exact afin de payer le voyage étant que le chauffeur n'est obligé qu'à rendre sur 10 euros et dans la mesure dans laquelle cela lui est possible :

a) dans les 14 jours (paiement du voyage)	0,00 euro	0 BEF
b) montant supplémentaire perçu après 14 jours	8,25 euros	333 BEF

5.8.

a) Supplément pour la confection d'un duplicata d'abonnement	8,25 euros	333 BEF
Supplément pour la confection d'un deuxième duplicata d'abonnement	16,50 euros	666 BEF
Supplément pour la confection d'un troisième duplicata d'abonnement	24,75 euros	998 BEF
b) Frais à réclamer aux clients à l'occasion du remboursement d'un abonnement :	2,50 euros	101 BEF

5.9. Frais à réclamer aux non-clients pour la confection d'une attestation :

8,25 euros	330 BEF
------------	---------

5.10. Infractions spécifiques au Règlement de Police ou à l'exploitation :

a) Infraction à l'interdiction de cracher ou de fumer dans les véhicules, métros ou métros (articles 34 et 35, 10° et 11°)	55,00 euros	2 219 BEF
b) Souillures ou détériorations du matériel de « De Lijn » ou utilisation et manipulation frauduleuse du matériel d'exploitation. Frais de réparation avec un minimum de :	55,00 euros	2 219 BEF
voyageurs perturbant la bonne marche des appareils d'oblitération :	55,00 euros	2 219 BEF
voyageurs perturbant la bonne marche des appareils radio :	55,00 euros	2 219 BEF

6. Tarifs forfaitaires applicables au réseau de la « VVM » dans toute la Flandre destinés aux villes et communes pour le transport entièrement gratuit.

Tarifs de base :	6 à 11 ans compris	74 euros	30 BEF	par habitant
	12 à 14 ans compris	2,73 euros	110 BEF	par habitant
	60 à 64 ans compris	1,74 euro	70 BEF	par habitant
	+ 65 ans	2,48 euros	100 BEF	par habitant

personnes ayant le statut de VIPO :	190,30 euros	7 677 BEF
-------------------------------------	--------------	-----------

Tableau récapitulatif des abonnements urbains et suburbains

		zone urbaine (*)		Anvers/Gand	
		euro	BEF	euro	BEF
Abonnement urbain				+ SNCB	
normal	1 mois	24,50	988	25,30	1 021
	3 mois	67,40	2 719	69,30	2 796
	12 mois	238,90	9 637	245,70	9 912
Entreprise	12 mois	331,70	13 381	331,70	13 381
60+	1 mois	21,80	879	21,80	879
	3 mois	59,90	2 416	59,90	2 416
	12 mois	212,30	8 564	212,30	8 564
Abonnement suburbain					
Normal	1 mois	—		35,60	1 436
	3 mois	—		97,80	3 945
	12 mois	—		346,70	13 986
Entreprise	12 mois	—		468,00	18 879
60+	1 mois	—		31,60	1 275
	3 mois	—		86,80	3 502
	12 mois	—		307,80	12 417

(*) zone urbaine d'Alost, Bruges, Genk, Hasselt, Courtrai, Louvain, Malines, Ostende, Roulers, Sint-Nicolas et Turnhout

7. Intervention financière de l'employeur en vigueur à partir du 1^{er} février 2002

Interventions financières Buzzy Pazz

	1 mois		3 mois		12 mois	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
Buzzy Pazz	11,58	467	31,92	1 288	89,94	3 628

Interventions financières abonnements de réseaux urbains et suburbains

	1 mois		1 mois 60+		3 mois		3 mois 60+		12 mois		12 mois 60+	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
Abonnement urbain												
Anvers et Gand	14,17	572	12,21	493	38,81	1 566	33,54	1 353	137,59	5 550	118,89	4 796
Autre ville (*)	13,72	553	12,21	493	37,74	1 522	33,54	1 353	133,78	5 397	118,89	4.796

	1 mois		1 mois 60+		3 mois		3 mois 60+		12 mois		12 mois 60+	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
Abonnement suburbain												
Anvers et Gand	17,35	700	17,35	700	48,59	1 960	48,59	1 960	156,05	6 295	156,05	6 295

	1 mois		1 mois 60+		3 mois		3 mois 60+		12 mois		12 mois 60+	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
Abonnement réseau												
Prix de base	42,54	1 716	41,58	1 677	117,00	4 720	114,24	4 608	414,78	16 732	404,76	16 328
+ utilisation des services directes	52,98	2 137	48,06	1 939	145,44	5 867	133,86	5 400	515,88	20 811	476,76	19 232

(*) zone urbaine d'Alost, Bruges, Genk, Hasselt, Courtrai, Louvain, Malines, Ostende, Roulers, Sint-Nicolas et Turnhout

Interventions de l'employeurs abonnements pour un trajet déterminé

km/sections	semaine		1 mois		1 mois 60+		3 mois		3 mois 60+		12 mois		12 mois 60+	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
1	3,06	123	11,76	474	11,76	474	32,28	1 302	32,16	1 297	114,36	4 613	113,46	4 577
2	3,24	131	11,94	482	11,82	477	32,76	1 322	32,46	1 309	116,16	4 686	115,14	4 645
3	3,48	140	12,78	516	12,66	511	35,16	1 418	34,80	1 404	118,86	4 795	118,86	4 795
4	3,66	148	13,68	552	13,50	545	37,56	1 515	37,14	1 498	128,78	5 195	128,78	5 195
5	3,90	157	14,52	586	14,34	578	39,96	1 612	39,48	1 593	138,82	5 600	138,82	5 600
6	4,14	167	15,42	622	15,18	612	42,30	1 706	41,76	1 685	147,37	5 945	147,37	5 945
7	4,38	177	16,26	656	16,02	646	44,70	1 803	44,10	1 779	156,05	6 295	156,05	6 295
8	4,62	186	17,10	690	16,92	683	47,10	1 900	46,44	1 873	164,60	6 640	164,60	6 640
9	4,86	196	18,00	726	17,76	716	49,50	1 997	48,78	1 968	173,15	6 985	172,92	6 976
10	5,10	206	18,84	760	18,60	750	51,90	2 094	51,12	2 062	181,71	7 330	181,20	7 310
11	5,34	215	19,74	796	19,44	784	54,30	2 190	53,46	2 157	191,62	7 730	189,48	7 644
12	5,58	225	20,58	830	20,28	818	56,64	2 285	55,74	2 249	200,30	8 080	197,70	7 975
13	5,82	235	21,48	867	21,12	852	59,04	2 382	58,08	2 343	209,40	8 447	205,98	8 309
14	6,06	244	22,32	900	21,96	886	61,44	2 478	60,42	2 437	217,86	8 788	214,26	8 643
15	6,24	252	23,22	937	22,80	920	63,84	2 575	62,76	2 532	226,32	9 130	222,48	8 975
16	6,48	261	24,06	971	23,64	954	66,24	2 672	65,10	2 626	234,84	9 473	230,76	9 309
17	6,72	271	24,96	1 007	24,54	990	68,64	2 769	67,44	2 721	243,30	9 815	239,04	9 643
18	6,96	281	25,80	1 041	25,38	1 024	71,04	2 866	69,72	2 812	251,76	10 156	247,26	9 974
19	7,20	290	26,70	1 077	26,22	1 058	73,38	2 960	72,06	2 907	260,22	10 497	255,54	10 308
20	7,44	300	27,54	1 111	27,06	1 092	75,78	3 057	74,40	3 001	268,74	10 841	263,82	10 642
21	7,62	307	28,32	1 142	27,78	1 121	77,88	3 142	76,38	3 081	276,00	11 134	270,84	10 926
22	7,86	317	29,04	1 171	28,50	1 150	79,92	3 224	78,36	3 161	283,32	11 429	277,92	11 211
23	8,04	324	29,82	1 203	29,22	1 179	81,96	3 306	80,34	3 241	290,64	11 724	284,94	11 494
24	8,22	332	30,54	1 232	29,94	1 208	84,06	3 391	82,38	3 323	297,90	12 017	291,96	11 778
25	8,46	341	31,32	1 263	30,66	1 237	86,10	3 473	84,36	3 403	305,22	12 313	299,04	12 063
26	8,64	349	32,04	1 292	31,38	1 266	88,14	3 556	86,34	3 483	312,54	12 608	306,06	12 346
27	8,88	358	32,82	1 324	32,10	1 295	90,24	3 640	88,32	3 563	319,80	12 901	313,14	12 632
28	9,06	365	33,54	1 353	32,82	1 324	92,28	3 723	90,30	3 643	327,12	13 196	320,16	12 915
29	9,24	373	34,32	1 384	33,54	1 353	94,32	3 805	92,28	3 723	334,44	13 491	327,24	13 201
30	9,48	382	35,04	1 414	34,26	1 382	96,36	3 887	94,26	3 802	341,76	13 787	334,26	13 484
31	9,66	390	35,82	1 445	35,04	1 414	98,46	3 972	96,30	3 885	349,02	14 079	341,34	13 770
32	9,84	397	36,54	1 474	35,76	1 443	100,50	4 054	98,28	3 965	356,34	14 375	348,36	14 053
33	10,08	407	37,32	1 505	36,48	1 472	102,54	4 136	100,26	4 044	363,66	14 670	355,44	14 338
34	10,26	414	38,04	1 535	37,20	1 501	104,64	4 221	102,24	4 124	370,92	14 963	362,46	14 622
35	10,50	424	38,82	1 566	37,92	1 530	106,68	4 303	104,22	4 204	378,24	15 258	369,54	14 907
36	10,68	431	39,54	1 595	38,64	1 559	108,72	4 386	106,20	4 284	385,56	15 553	376,56	15 190
37	10,86	438	40,32	1 627	39,36	1 588	110,82	4 470	108,18	4 364	392,82	15 846	383,64	15 476
38	11,10	448	41,04	1 656	40,08	1 617	112,86	4 553	110,16	4 444	400,14	16 142	390,66	15 759
39	11,28	455	41,76	1 685	40,80	1 646	114,90	4 635	112,20	4 526	407,46	16 437	397,74	16 045
40	11,46	462	42,54	1 716	41,58	1 677	117,00	4 720	114,24	4 608	414,78	16 732	404,76	16 328

Interventions de l'employeur abonnements Twin

km/sections	Combinaisons avec Anvers ou Gand											
	semaine		1 mois		1 mois 60+		3 mois		3 mois 60+		12 mois	
	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF	euro	BEF
1	5,47	221	21,00	847	21,00	847	57,70	2 328	57,58	2 323	204,41	8 246
2	5,65	228	21,18	854	21,06	850	58,18	2 347	57,88	2 335	206,21	8 318
3	5,89	238	22,02	888	21,90	883	60,58	2 444	60,22	2 429	208,91	8 427
4	6,07	245	22,92	925	22,74	917	62,98	2 541	62,56	2 524	218,83	8 828
5	6,31	255	23,76	958	23,58	951	65,38	2 637	64,90	2 618	228,87	9 233
6	6,55	264	24,66	995	24,42	985	67,72	2 732	67,18	2 710	237,42	9 577
7	6,79	274	25,50	1 029	25,26	1 019	70,12	2 829	69,52	2 804	246,10	9 928
8	7,03	284	26,34	1 063	26,16	1 055	72,52	2 925	71,86	2 899	254,65	10 273
9	7,27	293	27,24	1 099	27,00	1 089	74,92	3 022	74,20	2 993	263,20	10 617
10	7,51	303	28,08	1 133	27,84	1 123	77,32	3 119	76,54	3 088	271,76	10 963
11	7,75	313	28,98	1 169	28,68	1 157	79,72	3 216	78,88	3 182	281,67	11 363
12	7,99	322	29,82	1 203	29,52	1 191	82,06	3 310	81,16	3 274	290,35	11 713
13	8,23	332	30,72	1 239	30,36	1 225	84,46	3 407	83,50	3 368	299,45	12 080
14	8,47	342	31,56	1 273	31,20	1 259	86,86	3 504	85,84	3 463	307,91	12 421
15	8,65	349	32,46	1 309	32,04	1 292	89,26	3 601	88,18	3 557	316,37	12 762
16	8,89	359	33,30	1 343	32,88	1 326	91,66	3 698	90,52	3 652	324,89	13 106
17	9,13	368	34,20	1 380	33,78	1 363	94,06	3 794	92,86	3 746	333,35	13 447
18	9,37	378	35,04	1 414	34,62	1 397	96,46	3 891	95,14	3 838	341,81	13 789
19	9,61	388	35,94	1 450	35,46	1 430	98,80	3 986	97,48	3 932	350,27	14 130
20	9,85	397	36,78	1 484	36,30	1 464	101,20	4 082	99,82	4 027	358,79	14 474
21	10,03	405	37,56	1 515	37,02	1 493	103,30	4 167	101,80	4 107	366,05	14 766
22	10,27	414	38,28	1 544	37,74	1 522	105,34	4 249	103,78	4 186	373,37	15 062
23	10,45	422	39,06	1 576	38,46	1 551	107,38	4 332	105,76	4 266	380,69	15 357
24	10,63	429	39,78	1 605	39,18	1 581	109,48	4 416	107,80	4 349	387,95	15 650
25	10,87	438	40,56	1 636	39,90	1 610	111,52	4 499	109,78	4 429	395,27	15 945
26	11,05	446	41,28	1 665	40,62	1 639	113,56	4 581	111,76	4 508	402,59	16 240
27	11,29	455	42,06	1 697	41,34	1 668	115,66	4 666	113,74	4 588	409,85	16 533
28	11,47	463	42,78	1 726	42,06	1 697	117,70	4 748	115,72	4 668	417,17	16 829
29	11,65	470	43,56	1 757	42,78	1 726	119,74	4 830	117,70	4 748	424,49	17 124
30	11,89	480	44,28	1 786	43,50	1 755	121,78	4 913	119,68	4 828	431,81	17 419
31	12,07	487	45,06	1 818	44,28	1 786	123,88	4 997	121,72	4 910	439,07	17 712
32	12,25	494	45,78	1 847	45,00	1 815	125,92	5 080	123,70	4 990	446,39	18 007
33	12,49	504	46,56	1 878	45,72	1 844	127,96	5 162	125,68	5 070	453,71	18 303
34	12,67	511	47,28	1 907	46,44	1 873	130,06	5 247	127,66	5 150	460,97	18 595
35	12,91	521	48,06	1 939	47,16	1 902	132,10	5 329	129,64	5 230	468,29	18 891
36	13,09	528	48,78	1 968	47,88	1 931	134,14	5 411	131,62	5 310	475,61	19 186
37	13,27	535	49,56	1 999	48,60	1 961	136,24	5 496	133,60	5 389	482,87	19 479
38	13,51	545	50,28	2 028	49,32	1 990	138,28	5 578	135,58	5 469	490,19	19.774
39	13,69	552	51,00	2 057	50,04	2 019	140,32	5 660	137,62	5 552	497,51	20 070
40	13,87	560	51,78	2 089	50,82	2 050	142,42	5 745	139,66	5 634	504,83	20 365
											494,81	19 961

